



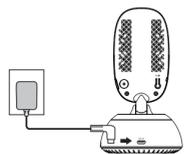
Quick Start Guide

EU EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide (available for download from www.motorolastore.com).

1. Setting up your Video Baby Monitor

A. Connecting the Power Supply for Baby Unit



- Place the Baby unit near a mains power socket in the room where you're going to be monitoring your baby most of the time. It should also be at least 1 metre away from your baby.
- Plug the micro-USB plug of power adapter into the Baby unit, connect other end to a mains power socket.
- Slide the button on the side of the baby unit up to turn it on.

WARNING:

Strangulation hazard. Children have STRANGLed in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 1 metre away). Do not remove the tag from the AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.



B. Connect the Power Supplier for Parent Unit



- Plug the micro-USB plug of power adapter into the Parent unit, connect the other end to a mains power socket.
- Leave to charge for 16 hours.

TIP: The first time you use the Parent unit, or if you haven't used it for a long time, it'll take 16 hours to fully charge. We recommend you keep the cable plugged into the mains power socket if you're going to use for longer than this or throughout the night. When the battery gets very low, it'll take about 30 minutes to charge enough for you to use it for a short time. To charge the Parent unit in the shortest amount of time, turn it off while it's charging.

- After the Parent unit has charged for 16 hours you can switch it on.
- Before you do, move the Parent unit at least 3 feet from the Baby unit. Any closer and you might get audio feedback sounds.
- Press and hold the button to turn the Parent unit on, the Parent unit and Baby unit are automatically linked and ready to use.



2. Basic Operation of the Keys

Parent Unit	
	POWER button Press and hold to turn the Parent Unit ON/OFF. Press to increase speaker volume. When in a menu, press to scroll up. While being in remote scan mode, press to tilt up.
	UP button Press to decrease speaker volume. When in a menu, press to scroll down. While being in remote scan mode, press to tilt down.
	DOWN button Press to enter menu options.
	MENU Press to Enter/Exit remote scan mode. When in a menu, press to choose an item, or save a setting.
	OK button While being in remote scan mode, press to pan left.
	LEFT button While being in remote scan mode, press to pan right.
	RIGHT button Press and hold to speak to your baby.
	TALK button
Baby Unit	
	ON/OFF switch Slide the switch to the ON/OFF position to turn ON/OFF the Baby Unit.
	PAIR Press and hold to pair with the Parent Unit.

3. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.



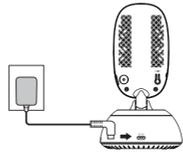
Schnellstartanleitung

EU DE

Eine vollständige Beschreibung aller Funktionen und Anweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch (verfügbar zum Download unter www.motorolastore.com).

1. Einrichten Ihres Video Babyphones

A. Anschließen des Netzteils für die Babyeinheit



- Platzieren Sie die Babyeinheit in der Nähe einer Steckdose in dem Raum, in dem Sie Ihr Baby die meiste Zeit überwachen. Es sollte auch mindestens 1 Meter von Ihrem Baby entfernt sein.
- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Netzteils in die Babyeinheit und verbinden Sie das andere Ende mit einer Steckdose.
- Schieben Sie die Taste an der Seite der Babyeinheit nach oben, um sie einzuschalten.

WARNING:

Strangulierungsgefahr. Kinder können sich in den Kabeln ERDROSSELN. Halten Sie dieses Kabel außer Reichweite von Kindern (mehr als 1 Meter entfernt). Entfernen Sie das Etikett nicht von den AC-Adaptern. Verwenden Sie nur die mitgelieferten AC-Adapter.



B. Anschließen des Netzteils für die Eltern-Einheit



- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Netzteils in die Elterneinheit, verbinden Sie das andere Ende mit einer Steckdose.
- Dann 16 Stunden laden lassen.

TIPP: Wenn Sie die Elterneinheit zum ersten Mal verwenden oder wenn Sie es längere Zeit nicht verwendet haben, dauert es 16 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Wir empfehlen, dass Sie das Kabel an der Steckdose angeschlossen lassen, wenn Sie es länger oder über Nacht benutzen. Wenn der Akku sehr schwach ist, dauert es etwa 30 Minuten, bis der Akku ausreichend aufgeladen ist, um es kurzzeitig verwenden zu können. Um die Elterneinheit schneller auszuladen, schalten Sie sie während des Ladevorgangs aus.

- Nachdem die Elterneinheit 16 Stunden aufgeladen wurde, können Sie es einschalten.
- Bevor Sie dies tun, bewegen Sie die Elterneinheit mindestens 1m von der Babyeinheit entfernt. Wenn Sie näher kommen, erhalten Sie möglicherweise Rückkopplungsgeräusche.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten. Die Elterneinheit und die Babyeinheit werden automatisch miteinander verbunden und sind einsatzbereit.



2. Grundlegende Bedienung der Tasten

Elterneinheit	
	POWER -Taste Gedrückt halten, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
	AUF-Taste Drücken Sie, um die Lautsprecherlautstärke zu erhöhen. In einem Menü drücken, um nach oben zu blättern. Im Remote-Scan-Modus drücken, um nach oben zu schwenken.
	AB-Taste Drücken Sie, um die Lautsprecherlautstärke zu verringern. In einem Menü drücken, um nach unten zu scrollen. Im Remote-Scan-Modus drücken, um nach unten zu neigen.
	MENÜ Drücken Sie, um die Menüoptionen zu öffnen.
	OK-Taste Drücken Sie, um den Remote-Scan-Modus aufzurufen/zu verlassen. Drücken Sie, um ein Element auszuwählen oder eine Einstellung zu speichern.
	Nach LINKS-Taste Im Remote-Scan-Modus drücken, um nach links zu schwenken.
	Nach RECHTS-Taste Drücken Sie im Remote-Scan-Modus, um nach rechts zu schwenken.
	SPRECH-Taste Gedrückt halten, um mit Ihrem Baby zu sprechen.
Babyeinheit	
	ON/OFF -Schalter Schieben Sie den Schalter in die Position ON / OFF, um die Babyeinheit ein- oder auszuschalten.
	PAIR Halten Sie gedrückt, um mit der Elterneinheit eine Verbindung herzustellen.

3. Allgemeine Informationen

Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert, ziehen Sie diese Kurzanleitung bzw. die Bedienungsanleitung zu einem der Modelle (siehe S. 1) zurate.

Wenden Sie sich an den Kundendienst:
01805 938 802 in Deutschland E-mail: motorola-mbp@tdm.de
Courriel: motorola-mbp@tdm.de

Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie“)
Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Binatone Electronics International LTD („BINATONE“) unter Lizenz gefertigt wird.

Was deckt diese Garantie ab?

Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert BINATONE, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder zugelassenes Zubehör („Zubehör“), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher für den unten angegebenen Zeitraum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. DIE RECHTE DES KÄUFERS NACH DER JEWEILS GELTENDEN NATIONALEN GESETZGEBUNG, WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT BERTÜHRT. DIESE GARANTIE GILT ZUSÄTZLICH ZU DEN ANWENDBAREN GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSREGELUNGEN UND BESCHRÄNKT NICHT DIE RECHTE VON VERBRAUCHERN GEGENÜBER VERKÄUFERN ODER ANDERE ZWINGENDE BZW. GEMÄSS DEM RECHT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN NICHT ABDINGBARE RECHTE NACH NATIONALEM ODER EUROPÄISCHEM RECHT.

Was ist abgedeckt?

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

Was wird BINATONE tun?

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Wir können funktionell gleichwertige aufgearbeitete/überholte/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehörteile oder Teile verwenden.



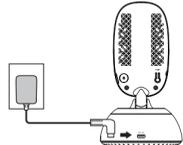
Guide de démarrage rapide

EU FR

Pour une explication complète de toutes les fonctionnalités et instructions, veuillez-vous reporter au Guide de l'utilisateur. (disponible en téléchargement au www.motorolastore.com).

1. Configuration de votre moniteur vidéo pour bébé

A. Connexion de l'alimentation pour l'unité bébé



- Placez l'unité bébé près d'une prise de courant dans la pièce où vous allez surveiller votre bébé la plupart du temps. Il devrait également être à au moins 1 mètre de votre bébé.
- Branchez la fiche micro-USB de l'adaptateur secteur sur l'unité bébé, branchez l'autre extrémité à une prise secteur.
- Faites glisser le bouton On/Off situé sur le côté de l'unité bébé vers le haut pour l'allumer.

ATTENTION:

Risque d'étranglement. Les enfants se sont ÉTRANGLÉS dans les cordons. Gardez ce cordon hors de la portée des enfants (à plus d'un mètre). Ne retirez pas l'étiquette des adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.



B. Connectez le fournisseur d'alimentation pour l'unité parent



- Branchez la fiche micro-USB de l'adaptateur d'alimentation sur l'unité parents, branchez l'autre extrémité sur une prise secteur.
- Laissez charger pendant 16 heures.

CONSEIL:

La première fois que vous utilisez l'unité parents, ou si vous ne l'utilisez pas depuis longtemps, le chargement complet prend 16 heures. Nous vous recommandons de laisser le câble branché sur la prise secteur si vous comptez l'utiliser plus longtemps ou pendant la nuit. Lorsque la batterie devient très faible, il faut environ 30 minutes pour charger suffisamment pour pouvoir l'utiliser pendant une courte période. Pour charger l'unité parents dans les plus brefs délais, éteignez-la pendant la charge.

- Après 16 heures de charge de l'unité parents, vous pouvez l'allumer.
- Avant de le faire, déplacez l'unité parents à au moins 3 pieds de l'unité bébé. Plus près et vous pourriez obtenir des sons de retour audio.
- Appuyez et maintenez le bouton pour allumer l'unité parent, les unités parent et bébé sont automatiquement liées et prêtes à être utilisées.



2. Fonctionnement de base des touches

Unité Parent	
	Bouton d'alimentation Maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre l'unité parents.
	Bouton du haut Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur. Dans un menu, appuyez pour faire défiler vers le haut. Appuyez sur pour diminuer le volume du haut-parleur. Dans un menu, appuyez sur pour faire défiler.
	Bouton du bas Im mode balayage, appuyez sur pour incliner vers le bas.
	MENU Appuyez pour ouvrir les options du menu.
	OK bouton Appuyez pour entrer / sortir du mode balayage. Dans un menu, appuyez sur pour choisir un élément ou enregistrer un paramètre.
	Bouton de gauche En mode balayage, appuyez sur pour effectuer un panoramique vers la gauche.
	Bouton de droite En mode balayage, appuyez pour effectuer un panoramique droit.
	Bouton TALK Maintenir enfoncé pour parler à votre bébé.
Unité Bébé	
	Interrupteur marche / arrêt Faites glisser l'interrupteur sur la position ON / OFF pour allumer / éteindre l'unité bébé.
	PAIR Appuyez et maintenez enfoncé pour associer à l'unité parent.

3. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en page 1.

Adressez-vous à notre service clientèle:
0170700859 (France) 025887046 (Belgique)
Courriel: motorola-mbp@tdm.de

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (" Garantie ")
Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit ("Produit") de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit ("Accessoire") fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS DIFFÉRENTS D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE, POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LA LÉGISLATION OU LA RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LEUR PAYS D'ACHAT OU, LE CAS ÉCHÉANT, LEUR PAYS DE RÉSIDENCE. LES AVANTAGES CONFÉRÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'AJOUTENT À TOUS LES DROITS ET RECOURS CONSUMENTENBESCHERMING EN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF. KUNNEN DE DOOR DEZE GARANTIE GEBODEN VOORDELEN EEN AANVULLING ZIJN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE DEZE WET- EN REGELGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMINGSWETTEN BIJDT. RAADPLEEG DE WETTELIJKE RECHTEN IN UW LAND VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIP VAN UW RECHTEN.

Wie is gedekt?

Deze Garantie omvat uitsluitend het eerste aankoop van het Product en is niet overdraagbaar.



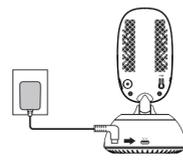
Snelstartgids

EU NL

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor een volledige uitleg van alle functies en instructies (beschikbaar voor download op www.motorolastore.com).

1. Uw Video Baby Monitor installeren

A. Verbind de Power Adapter voor de Babyeenheid



- Plaats de Babyeenheid in de nabijheid van een stopcontact in de kamer waar u uw baby het meest in de gaten wilt houden. Dit moet ten minste op 1 meter buiten het bereik van de baby zijn.
- Plaats de micro-USB koord of Power adapter in de Babyeenheid en verbind het andere eind met het stopcontact.
- Schuif de knop aan de zijkant van de Babyeenheid om deze in te schakelen.

WAARSCHUWING:

Wurgingsgevaar. Kinderen hebben zich GEWURGD in koorden. Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen (meer dan 1 meter afstand). Verwijder niet het label van de AC Adapters. Gebruik alleen de meegeleverde AC adapters.



B. Verbind de Power Adapter voor de Oudereenheid

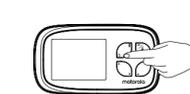


- Plaats de micro-USB koord of Power adapter in de Oudereenheid en verbind het andere eind met het stopcontact.
- Laad deze 16 uur op.

TIP:

De eerste keer wanneer de Oudereenheid gebruikt wordt of wanneer u de monitor lange tijd niet heeft gebruikt, duurt het 16 uur om de monitor volledig op te laden. Wij raden aan om de Power adapter in het stopcontact te houden wanneer u de monitor langer gaat gebruiken of tijdens de nacht. Wanneer de batterij bijna leeg is, duurt het ongeveer 30 minuten om weer op te laden om deze voor een korte tijd te gebruiken. Om de Oudereenheid in de kortste mogelijke tijd op te laden, schakelt u deze uit tijdens het opladen.

- Nadat de Oudereenheid 16 uur heeft opgeladen, kunt u hem inschakelen.
- Vanplaats de Oudereenheid voordat u deze inschakelt, minstens 3 meter bij de Babyeenheid vandaan. Als u deze dichterbij houdt, krijgt u mogelijk Feedback geluid.
- Houd de knop ingedrukt om de Oudereenheid in te schakelen, de Oudereenheid en Babyeenheid zijn automatisch gekoppeld en klaar voor gebruik.



2. Standaard bediening van de toetsen

Oudereenheid	
	POWER knop Houd ingedrukt om de oudereenheid AAN / UIT te zetten.
	OMHOOG knop Druk op om het luidsprekervolume te verhogen. Wanneer in een menu druk om omhoog te scrollen. Wanneer in remote scan modus druk in om omhoog te kantelen. Druk op om het luidsprekervolume te verlagen.
	OMLAAG knop Wanneer in een menu druk om omlaag te scrollen. Wanneer in remote scan modus druk in om omlaag te kantelen.
	MENU Druk om de menu opties te openen.
	OK knop Druk op om de modus voor Remote Scan in of uit te gaan. Druk in een menu op om een item te kiezen of een instelling op te slaan.
	LINKS knop Druk in Remote Scan Modus op om naar links te bewegen.
	RECHTS knop Druk in Remote Scan Modus op om naar rechts te bewegen.
	SPREK knop Houd ingedrukt om tegen uw baby te praten.
Babyeenheid	
	AAN/UIT schakelaar Schuif de schakelaar naar de AAN / UIT-positie om de babyeenheid AAN / UIT te schakelen.
	PAIR Houd ingedrukt om te koppelen met de Oudereenheid.

3. Algemene informatie

Als uw product niet goed werkt, lees dan deze Snelstartgids of de Gebruikershandleiding van een van de modellen vermeld op pagina 1.

Neem contact op met klantenservice:
0202621966 (Nederland) 025887046 (België)
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Beperkte garantie consumentenproducten en accessoires ("Garantie")
Dank u voor de aankoop van dit Motorola-branded product, vervaardigd onder licentie door Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Wat wordt gedekt door deze garantie?

BINATONE garandeert onder voorbehoud van het navolgende dat dit product, verkocht onder de merknaam van Motorola ("Product"), of de gecertificeerde accessoire ("Accessoire") verkocht voor gebruik met dit product, geen defecten zal vertonen in materialen en productie bij consumenten gebruik gedurende de hieronder beschreven periode. Deze Garantie is uw exclusieve garantie en is niet overdraagbaar. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIEFIE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER LAND KUNNEN VERSCHILLEN. VOOR CONSUMENTEN DIE GEDEKT ZIJN ONDER WETGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMING IN HUN LAND VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF. KUNNEN DE DOOR DEZE GARANTIE GEBODEN VOORDELEN EEN AANVULLING ZIJN OP ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE DEZE WET- EN REGELGEVING VOOR CONSUMENTENBESCHERMINGSWETTEN BIJDT. RAADPLEEG DE WETTELIJKE RECHTEN IN UW LAND VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIP VAN UW RECHTEN.

Wie is gedekt?

Deze Garantie is uitsluitend geldig voor de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar.



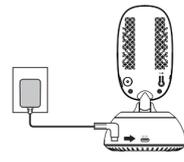
Guía de Inicio Rápido

EU ES

Para una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía de usuario (disponible para descargar en www.motorolahome.com).

1. Configuración del monitor de video para bebés.

A. Conectar el suministro eléctrico de la Unidad para el bebé.



- Coloque la unidad del bebé cerca de un toma de corriente en la habitación donde monitoreará a su bebé la mayor parte del tiempo. También debe estar al menos a 1 metro de su bebé.
- Conecte el enchufe micro-USB del adaptador de alimentación a la unidad del bebé, conecte el otro extremo a una toma de corriente.
- Deslice el botón de encendido en el costado de la unidad del bebé hacia arriba para encenderlo.

ADVERTENCIA:

Peligro de Estrangulamiento: los cables representan un serio riesgo de ESTRANGULAMIENTO para los niños. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños(amásdelm (3pies)). Nunca utilice cables de extensión con transformadores de CA. Sólo utilice los transformadores de CA que se adjuntan.



B. Conectar el suministro eléctrico en la unidad para los padres.

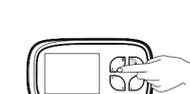


- Conecte el enchufe pequeño del transformador a la unidad para los padres y el otro extremo al tomacorriente.
- Deje cargar durante 16 horas.

CONSEJO:

La primera vez que use la unidad para padres, o si no la ha usado durante mucho tiempo, la carga completa demorará 16 horas. Le recomendamos que mantenga el cable enchufado a la toma de corriente si va a utilizarlo durante más tiempo o durante toda la noche. Cuando la batería está muy baja, tardará unos 30 minutos en cargarse lo suficiente como para que la pueda usar por un periodo corto de tiempo. Para cargar la unidad de los padres en el menor tiempo posible, apáguela mientras se está cargando.

- Después de que la unidad para padres haya cargado durante 16 horas, podrá encenderla.
- Antes de hacerlo, mueva la unidad para padres al menos a 3 pies de la unidad del bebé. Un poco más cerca y puede obtener sonidos de retroalimentación de audio.
- Mantenga presionado el botón para encender la unidad para padres, la unidad para padres y la unidad para bebés se vinculan automáticamente y están listas para usar.



2. Funcionamiento básico de los botones.

Unidad de los padres	
	Botón ENERGÍA Mantenga presionado para ENCENDER/APAGAR la unidad.
	Botón ARRIBA Presione para aumentar el volumen de las bocinas. Cuando se encuentre en un menú, presione para subir.
	Botón ABAJO Presione para bajar el volumen. Cuando se encuentre en un menú, presione para bajar. Cuando se encuentre en modo escaneo, presione para inclinar hacia abajo.
	MENÚ Presione para abrir las opciones del menú.
	Botón OK Presione para entrar/salir del modo de escaneo remoto. Cuando se encuentre en un menú, presione para escoger una opción o guardar un ajuste.
	Botón IZQUIERDA Cuando se encuentre en modo escaneo, presione para inclinar hacia la izquierda.
	Botón DERECHA Cuando se encuentre en modo esc

